



# بُنکر کا ایک بود و گیت

ایک بود و لوک گیت



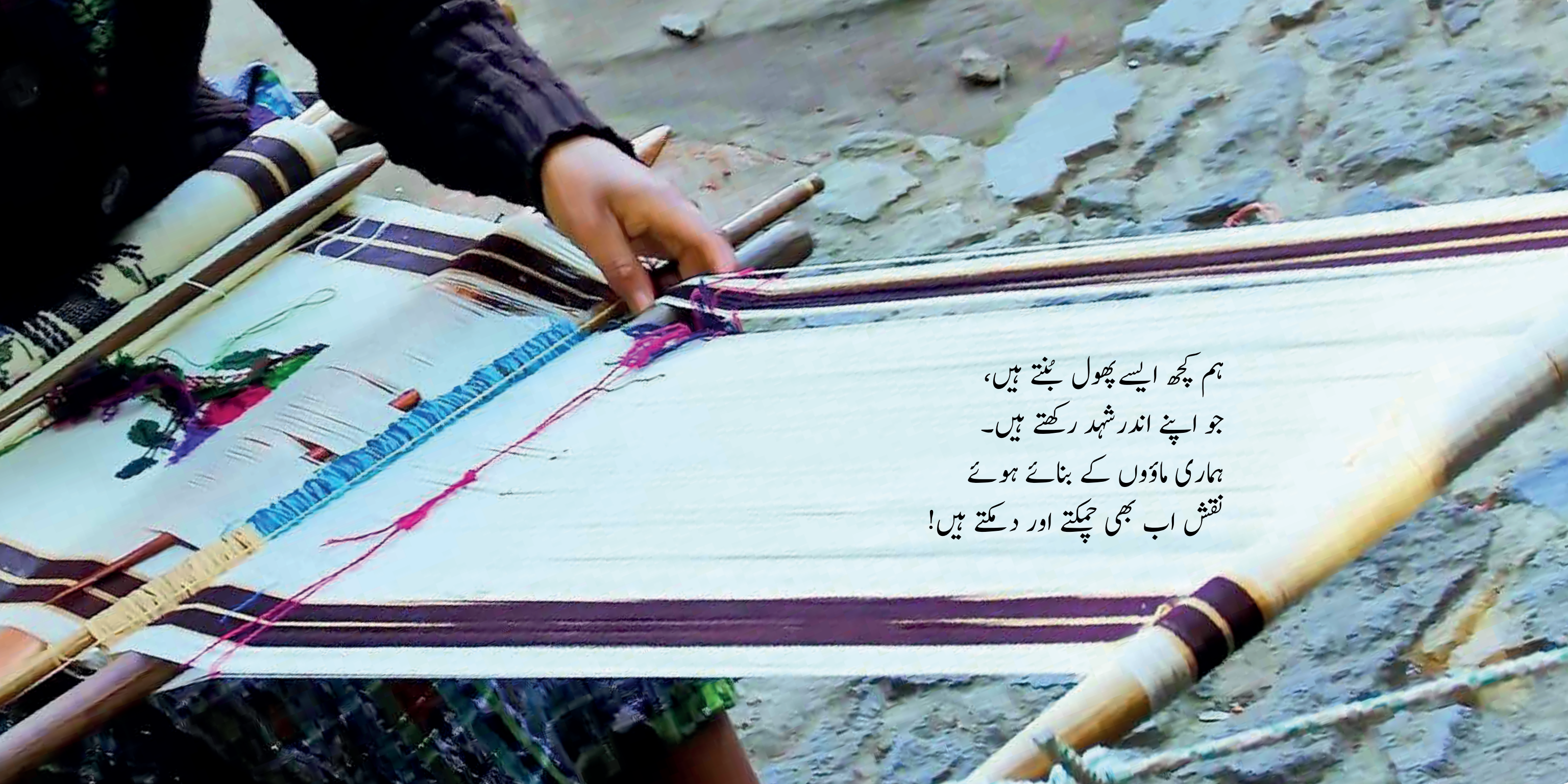
کتھا کی 300 ایم تھنک بگ





آؤ میرے دوستوں،  
ہم تتلیاں بنتے ہیں،  
انہیں واقعی حقیقی  
رنگ دیتے ہیں !





ہم کچھ ایسے پھول بنتے ہیں،  
جو اپنے اندر شہد رکھتے ہیں۔  
ہماری ماؤوں کے بنائے ہوئے  
نقش اب بھی چمکتے اور دکتے ہیں!



آسمان میں اڑتا پرندہ،  
بُنتے ہیں، دُنیا کو اپنے  
بُنے کپڑے دکھاتے ہیں  
تا کہ وہ انھیں خریدیں!

# ☐KATHA

کہتا عالمی شہرت یافتہ ایک غیر منفعت بخش تنظیم ہے (www.katha.org) جو 1988 سے ادب کی خواندگی کے لیے تسلسل سے کام کر رہی ہے۔ ہمارا تقریباً

30 سال کا تجربہ غربت میں مبتلا بچوں کے لیے اشاعت اور تعلیم کے لیے مختص ہے۔

”ہندوستان کے تاج کا ایک تعلیمی زیور۔“

— نایو کی شیونہارا، ڈپٹی مینیجنگ ڈائریکٹر، آئی ایم ایف

”کہتا دنیا بھر میں ان تخلیقی منصوبوں کے لیے ایک مثال کی حیثیت سے کھڑی ہے جو شہروں کی بد حالی کو عام اور ڈرامائی انداز میں اپنی گرفت میں لیتے ہیں۔“

— چارلس لانڈری، دی آرٹ آف سٹی میکنگ

”کہتا بچوں کے لیے ایک مخصوص زم گوشہ رکھتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اس نے... بچوں کے لیے ایسی خوبصورت تصاویر سے آویزاں کتابیں تخلیق کیں۔“ — ٹائم آؤٹ

”کہتا کا کام اس خیال سے کارفرما ہے کہ بچے اپنی برادری میں تبدیلی لاسکتے ہیں جو پائیدار اور حقیقی ہیں، بالکل اسی طرح جسے بچے [اپنی کتابوں میں]۔“

— پیپر ٹائیگرز



اس کا پہلا ایڈیشن 2021 میں شائع ہوا

حق اشاعت محفوظ © کتا، 2021

ترجمہ کے ہمارے حقوق محفوظ © کتا

تصویر کے ہمارے حقوق محفوظ © ویکی میڈیا کامنز

اے3، سرودویہ انکلیو، سری آرون بندو مارگ، نئی دہلی 110017

فون: 91-11-4141 6600 . 4141 6610

ای میل: editors@katha.org، ویب سائٹ: www.katha.org

ISBN 978-93-92454-65-6

ہمارا مشن: ہر ایک بچے اچھے سے اور دل گئی سے پڑھے!

کہتا ایک رجسٹرڈ غیر منفعت بخش تنظیم ہے جو 1988 میں شروع ہوئی تھی۔ ہم ادب کی خواندگی کے تسلسل کے لیے کام کرتے ہیں۔ بچوں اور بالغوں میں پڑھنے کی خوشی کو فروغ دینے کے لیے وقت ہیں، ہم غربت کے ٹکڑے 1,00,000 سے زیادہ بچوں کے ساتھ کام کرتے ہیں تاکہ انہیں معیاری کتابوں اور مدخلتوں کے ذریعہ گریڈ لیول کی خواندگی تک پہنچایا جاسکے۔

جملہ حقوق محفوظ ہیں۔ ناشر کی پیشگی تحریری اجازت کے بغیر کسی بھی شکل میں اس کتاب کے کسی بھی حصے کو دوبارہ تیار یا استعمال نہیں کیا جاسکتا ہے۔

ان کتابوں کی فروخت سے حاصل ہونے والی خالص آمدنی کا 10% حصہ پسماندہ بچوں کی خواندگی اور زندگی بھر سیکھنے کے پروگراموں کی حمایت میں صرف کیا جاتا ہے۔



یہ کتابیں خاص طور پر  
کہتا ٹیم نے 5 سے 12 سال کی عمر کے  
بچوں کے لیے بہت ہی پیارا اور دیکھ بھال  
کے ساتھ تیار کی ہیں۔

وہ ہمارے UntextBook کی  
پیش قدمی کا ایک حصہ ہیں جس کے تحت  
ادب اور کمال کے آرٹ ورک کے ذریعہ پڑھنے  
کی خوشی کو فروغ دینا مقصود ہے۔

اپنے بچے کو بے الفاظ  
کتابوں سے لے کر 1200 الفاظ  
پر محیط کتابوں سے متعارف کرائیں۔

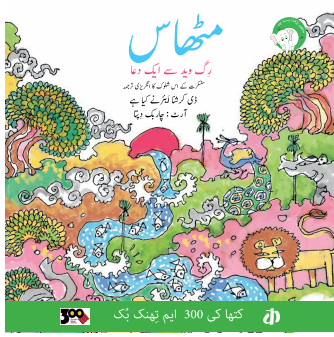
3500 سال پرانی  
ادبی تاریخ پر مبنی کہانیاں اور نظمیں۔

اپنے بچوں کے ساتھ پڑھیں۔  
تخیل سے دنیا کو رنگوں سے مزین کریں۔

300 ملین شہریوں کے چیلنج میں شامل ہوں! ایسی دنیا قائم  
کریں جہاں بچے تفریح اور معنی خیزی کے لیے پڑھ رہے ہوں۔  
شریکت کریں: 300m@katha.org  
رضاکاروں کے لیے: volunteer@katha.org

مجھے ریڈینگ لائبریری سے پیار ہے جو کتابوں کا ایک انوکھا سلسلہ ہے جو نئے اور واضح قارئین کو روانی سے پڑھنے کی طرف لاتا ہے۔  
جو پڑھنے کی مختلف سطحوں پر ہیں ان بچوں کی سکھنے کی ضروریات کو پورا کرنے کے لیے اعلیٰ معیار کے مواد اور ڈیزائن کے ساتھ ہندوستان اور  
دنیا کی بہترین ادبی تخلیقات اور فن پارے پیش کرتا ہے۔ ہماری کتابیں گیتا دھر مر اجن کی Story Pedagogy™ کی نمائش کرتی ہیں جو کہ تعلیمی اطفال کا  
ایک منفرد ماڈل ہے، جو پہلی نسل کے قارئین کے لیے خاص طور پر پڑھنے کی خوشی کو فروغ دیتا ہے، اور بچے کو اعلیٰ  
خیالات کی دلچسپ دنیا میں لے جاتا ہے اور نئی اے۔ ڈی اے اے!  
(سوچنا، پوچھنا، تبادلہ خیال، عمل اور حصول)

کہتا کا بولیسٹک ادبی لنگ (کے ایچ ای لیل! KHEL) کی تجربہ گاہ سرکاری، غریب منفعت بخش اور نجی اسکولوں میں اساتذہ کے لیے ورکشاپس کا انعقاد کرتی  
ہے۔ یہ F2F (آن لائن سائٹ) کے رابطے کی ورکشاپس ہیں جن کا اہتمام آن لائن سیشنوں کے ذریعہ کیا جاتا ہے جس سے اساتذہ اسکول کے منتظمین اور  
رضاکاروں کو ”ریڈنگ سمجھ سرفیٹس“ کے حصول کی رہنمائی ملتی ہے۔ مزید معلومات کے لیے ہم سے رابطہ کریں: 300m@katha.org



کٹھا کی 300 ایم ٹینک بک



کٹھا کی 300 ایم ٹینک بک



کٹھا کی 300 ایم ٹینک بک



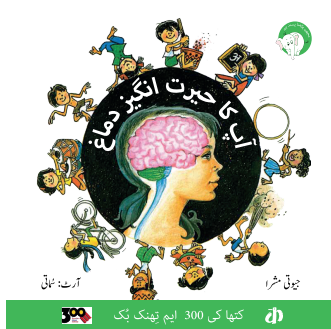
کٹھا کی 300 ایم ٹینک بک



کٹھا کی 300 ایم ٹینک بک



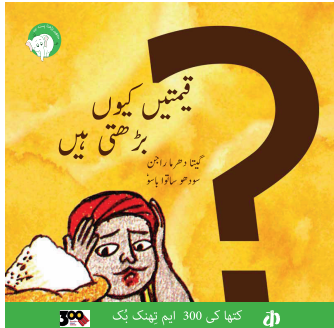
کٹھا کی 300 ایم ٹینک بک



کٹھا کی 300 ایم ٹینک بک



کٹھا کی 300 ایم ٹینک بک



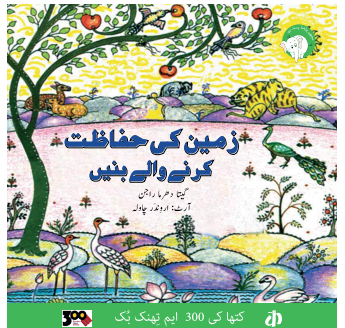
کٹھا کی 300 ایم ٹینک بک



کٹھا کی 300 ایم ٹینک بک



کٹھا کی 300 ایم ٹینک بک



کٹھا کی 300 ایم ٹینک بک



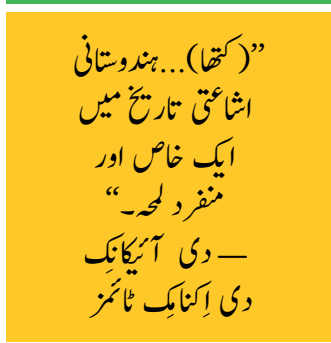
کٹھا کی 300 ایم ٹینک بک



FOR OUR BOOKS



www.books.katha.org



”کٹھا)... ہندوستانی  
اشاعتی تاریخ میں  
ایک خاص اور  
منفرد لمحہ۔“  
— دی آئی کاتھ  
دی اکتا بک ٹائمز



بچوں کے لیے

ISBN 3-81-88284-93-978



9 789388 284813

₹ xxx

کٹھا کی ایک کتاب

www.katha.org